



0 1 2 3 4 5 **6** 7

obras
works

6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año / Works under construction or completed during the year

	Presupuesto	Certificado al origen	Certificado en el año	Situación
	Estimate	Coast to date	Cost this year	Situation
Mejora de calados en los accesos marítimos a la zona comercial	4.398.157,85	1.486.943,65	14.600,47	En ejecución
Consolidación y refuerzo del dique-muelle de la isla de Ons (1ª fase)	100.000,00		95.064,27	Terminada
Muelle Comercial Oeste	10.046.401,24	9.086.771,63	356.873,03	Terminada
Liquidaciones y revisiones	1.755.000,00		5.888,02	Terminada
Obras varias	850.000,00		218.715,37	Terminada
Asistencias técnicas	680.000,00		271.253,71	Terminada
Actuaciones en seguridad: Ampliación del Control de Accesos.	144.000,00		131.850,00	Terminada
Señales marítimas	50.000,00		50.411,51	Terminada
Material inventariable	55.000,00		54.257,27	Terminada
Aplicaciones y programas informáticos	15.000,00		13.997,44	Terminada
TOTAL	18.093.559,09	10.573.715,28	1.212.911,09	



6.2 Breve descripción de las obras más importantes / Brief description of the most important building works

OBRAS 2013

INICIADAS EN 2013 Y FINALIZADAS EN 2013

Actuaciones en Seguridad: Ampliación del Control de Accesos

Para mejorar el sistema de control de accesos al puerto se hizo necesario una renovación del sistema que incluyó innovaciones en hardware, líneas de comunicaciones, optimización del mantenimiento, software de última tecnología con posibilidad de búsqueda y análisis de información y que además incluyó un sistema de información gráfico e integración con sistemas de control de vehículos (lectores de matrículas) entre otros.

Refuerzo de paramentos de los muelles Pesquero Este y Sur

Se realizó en los Muelles Pesqueros Este y Muelle Pesquero Sur un refuerzo de los paramentos de estos muelles en sus juntas de bloques y mampostería con hormigón para aumentar su vida útil.

Consolidación y Refuerzo del Dique-Muelle de la isla de Ons (1ª Fase)

Se ejecutó un muro de hormigón armado empotrado en su base (en la roca del fondo a pie del muelle), y en su coronación (en la losa del pavimento de hormigón armado existente sobre el muelle). Con ello se permite mejorar la capacidad portante de la estructura del dique-muelle, ante el incremento de cargas, dado los nuevos usos originados en la instalación.

FINALIZADAS EN 2013

Refuerzo de pavimentos en zonas de operaciones del muelle Leirós y nuevo muelle comercial de Marín

El aumento de la operativa de maquinaria pesada en estos muelles hizo necesario el refuerzo de los firmes existentes y la adecuación de la recogida de pluviales a las nuevas pendientes generadas.

Se incluyeron asimismo obras de mejora en diferentes canalizaciones de saneamiento y abastecimiento en otras zonas del puerto.

Muelle Comercial Oeste

Se ejecutó un nuevo muelle de 283 m de longitud de atraque y con un calado en B.M.V.E. de 15 m para permitir el crecimiento previsto en los tráficos de graneles sólidos. El muelle está constituido por cajones flotantes de hormigón armado.

BUILDING WORKS 2013

STARTING AND COMPLETED IN 2013

Security related projects: Extended Access Gate Control

In order to improve Port access control, a renovation of the system was required, which included updating hardware and communications lines, optimising maintenance, implementing state-of-the-art software with data searching and analysis capabilities and also implementing a graphic information and integration with vehicle data control systems (registration plate reading function), among others.

Side wall reinforcement of the Eastern and Southern Fishing piers

The side walls on the Eastern and Southern Fishing Piers were given concrete reinforcement pointing on the joints between blocks and stonemasonry in order to increase the piers' expected service life.

Consolidation and Reinforcement of the Jetty-Pier on the Isle of Ons (1st Phase)

A reinforced concrete wall was built into the base rock at the bottom of the pier and bonded to the existing reinforced concrete paving on top of the jetty. This action enables the surface paving to transmit stress through the wall down to its foundations, as well as distributing the strain of new loads on the jetty more evenly.

WORKS COMPLETED IN 2013

Reinforced surfacing of the operations yard on the Leiros pier and the new Marín commercial wharf

Increased heavy plant operations called for the existing surfaces in these two areas to be reinforced, as well as implementation of new rainwater drainage as a result of the changes made to camber and slope.

Likewise, the project also included improvements to various utility supply and drainage systems in other areas of the Port.

Western Commercial Pier

A new berthing pier, 283 metres long and with a summertime draught of 15 metres, was built to meet expectations for increased solid bulk traffic. The pier is made of floating reinforced concrete boxes.

6.2 Breve descripción de las obras más importantes / *Brief description of the most important building works*

Asimismo, el proyecto incluyó la prolongación del muelle Manuel Leirós n.º 2 en una longitud de 30 m con un calado de 12 m en B.M.V.E.

At the same time, the project included a 30 metre elongation of the No. 2 Manuel Leiros pier, with a summertime draught of 12 metres.

EN EJECUCIÓN EN 2013

Mejora de calados en los accesos marítimos a la zona comercial

Las obras tienen como fin aumentar el calado del muelle Adolfo Reboredo hasta la batimétrica de -15,00 m en una longitud de 320 m y en su canal marítimo de acceso, para adaptarse a la presente optimización de los barcos actuales con calados cada vez superiores.

Además en esta actuación se mejoró la pavimentación de varias zonas del puerto mediante la ejecución de un firme definitivo de hormigón.

UNDER CONSTRUCTION IN 2013

Improved draught in commercial wharf approach lanes

The aim of this project is to increase draught at the Adolfo Reboredo pier to 15.00 metres over a length of 320 m and along the approach lane, in order to adapt it to current trends in shipbuilding with ever-increasing draughts.

The project also saw improvements to the surfacing in various port areas by adding a top layer of concrete.